

| Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                              |                                                |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------|
| <b>CIG</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ZB432F654A                                                                                   | <b>Numero DBB<br/>DBB-Nr.</b>                  | 240/2021   |
| <b>Oggetto<br/>Gegenstand</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Carte di pagamento „Multicard” / Multicard"-Zahlungskarten                                   |                                                |            |
| <b>RUP<br/>EVV</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Alfredo Iellici                                                                              | <b>Data nomina<br/>Datum der<br/>Ernennung</b> | 08.10.2020 |
| <b>Referente tecnico<br/>Zuständiger Techniker</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Felix Irsara                                                                                 |                                                |            |
| <b>Settore<br/>Bereich</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Directorate/Management                                                                       | <b>Service Area</b>                            | 10MG0000   |
| <b>CPV</b><br>(nr. e descrizione)<br>(Nr. und Beschreibung)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 30163100-0 - Carte per il rifornimento di carburante<br>30163100-0 – Tankstellenkreditkarten |                                                |            |
| <b>Criteri ambientali minimi<br/>Mindestumweltkriterien</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br><input checked="" type="checkbox"/> No / Nein            |                                                |            |
| <b>Valore stimato<br/>Geschätzter Betrag</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | € 5.000,00 Iva escl. / ohne MwSt.                                                            |                                                |            |
| Premesse / Prämissen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                              |                                                |            |
| <p>Considerato che si rende necessario l'acquisto di carte di pagamento „Multicard”;<br/>Festgestellt, dass der Erwerb von Multicard"-Zahlungskarten erforderlich ist;</p> <p>Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. “Disposizioni sugli appalti pubblici”;<br/>Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“</p> <p>Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;<br/>Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;</p> <p>Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”;<br/>Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;</p> <p>Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;</p> |                                                                                              |                                                |            |

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Valutata la proposta economica dell'operatore economico ENI SPA congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters ENI AG wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

#### **Relazione del RUP / Bericht des EVV**

Informatica Alto Adige SpA dispone di un piccolo parco di auto aziendali che vengono utilizzate per esigenze inerenti alla propria attività. IAA ha provato ad aderire all'Accordo Quadro Buoni Acquisto 1, presente sul portale "Acquisti in rete", richiedendo la fornitura di buoni carburante per un valore nominale complessivo pari ad € 2.500,00. Anche in considerazione del ridotto fabbisogno di carburante di IAA e della modalità di fornitura dei buoni carburante, l'acquisto di buoni carburante per importi nominali superiori sarebbe stato del tutto antieconomico. L'Accordo Quadro Buoni Acquisto 1 prevede che i fornitori possono rifiutare ordinativi di fornitura di buoni carburante di valore nominale inferiore ad € 5.000,00; esercitando tale facoltà, il fornitore ha rifiutato l'ordinativo di fornitura emesso da IAA.

A fronte di ciò, IAA intende stipulare con ENI S.p.A. un contratto di somministrazione a tempo indeterminato che consentirà il rifornimento di carburante diesel mediante l'utilizzo di carte di pagamento c.d. Multicard. Per ogni litro di carburante acquistato per mezzo della carta di pagamento Multicard, ENI praticherà uno sconto pari ad € 0,01.

In conformità con l'art. 1569 del codice civile, l'art. 15 delle condizioni generali del contratto di somministrazione con ENI prevederà il diritto -in capo ad IAA- di recedere dal contratto in qualsiasi momento, senza penalità e senza spese di chiusura, dandone comunicazione scritta all'emittente mediante raccomandata con avviso di ricevimento o PEC.

IAA eserciterà il predetto diritto di recesso prima di richiedere e/o ricevere prestazioni eccedenti l'importo massimo di € 5.000,00.

\*\*\*

Die Südtiroler Informatik AG verfügt über einen kleinen Fuhrpark, der für dienstliche Zwecke eingesetzt wird. Die Autos werden von einem Dieselmotor angetrieben. Die SIAG hat versucht, dem Kaufgutschein-Rahmenvertrag 1 beizutreten, der auf dem Portal "Online-Käufe" vorhanden ist und die Lieferung von Tankgutscheinen im Gesamtnennwert von 2.500,- € beantragt. Unter Berücksichtigung des reduzierten Treibstoffbedarfs der SIAG wäre der Kauf von Tankgutscheinen für einen höheren Nominalbetrag völlig unwirtschaftlich gewesen. Der Einkaufsgutschein-Rahmenvertrag 1 sieht aber vor, dass der Lieferant Aufträge unter 5.000,00 € ablehnen kann; in Ausübung dieses Rechts hat der Lieferant den Auftrag der SIAG abgelehnt.

Vor diesem Hintergrund beabsichtigt die SIAG, mit ENI AG einen unbefristeten Liefervertrag, der das Tanken von Dieseldieselkraftstoff durch den Einsatz von Zahlungskarten (Multicard) ermöglicht, abzuschließen. Für jeden mit der Multicard-Zahlungskarte gekauften Liter Kraftstoff gewährt ENI einen Rabatt von 0,01 €. In Übereinstimmung mit Art. 1569 des Bürgerlichen Gesetzbuches sieht der Art. 15 der Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Liefervertrages mit ENI für SIAG das Recht vor, jederzeit ohne Vertragsstrafen und ohne Abschlusskosten durch eine schriftliche Mitteilung mittels Einschreiben mit Rückschein vom Vertrag zurückzutreten oder PEC aus dem Vertrag auszusteigen. SIAG wird das oben genannte Widerrufsrecht vor der Erreichung des Maximalbetrages von 5.000,00 € ausüben

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

#### **Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy**

| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                 | <p>Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679.</p> <p>Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|------|--------------------------------------------------------|---|----------|--------------------------------------------------------------|---|---|---------------------------------|---|---|
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                            | <p>Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari:</p> <p>Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:</p> <p>.....</p> <p>È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento.</p> <p>Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.</p>                                                                                                                                                                                                                                                               |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| <p align="center"><b>Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI</b><br/><b>Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI</b></p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                 | <p>In considerazione della natura della fornitura oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI).</p> <p>In Hinblick auf die Eigenschaft der Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                            | <p>Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi.</p> <p>In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.</p> |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                            | <p>Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| <input type="checkbox"/>                                                                                                                            | <p>Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività.</p> <p>Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| <p align="center"><b>Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG</b></p>                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
|                                                                                                                                                     | <table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Nr.</th><th>Euro</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)</td><td align="center">1</td><td align="right">5.000,00</td></tr> <tr> <td>Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages</td><td align="center">-</td><td align="center">-</td></tr> <tr> <td>Altre opzioni / Andere Optionen</td><td align="center">-</td><td align="center">-</td></tr> </tbody> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          | Nr. | Euro | Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.) | 1 | 5.000,00 | Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages | - | - | Altre opzioni / Andere Optionen | - | - |
|                                                                                                                                                     | Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Euro     |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)                                                                                              | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5.000,00 |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages                                                                                        | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -        |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |
| Altre opzioni / Andere Optionen                                                                                                                     | -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | -        |     |      |                                                        |   |          |                                                              |   |   |                                 |   |   |

| <b>Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG</b>                                                                    |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                | <b>5.000,00</b>                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>Descrizione<br/>Beschreibung</b>                                                                             | <b>Quantità<br/>Menge</b>                                                                                                                                                                     | <b>Prezzo unitario<br/>Einheitspreis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Massimale di spesa<br/>Maximale Ausgabe</b> |                                    |
| Rifornimento carburante diesel /<br>Betankung von Dieselmotorkraftstoff                                         | Variabile in base<br>alle esigenze /<br>Variabel je nach<br>Bedarf                                                                                                                            | Prezzo al litro pari a quello praticato<br>alla pompa degli impianti presso i<br>quali IAA effettuerà i rifornimenti,<br>dedotto lo sconto di € 0,01 al litro.<br>/ Der Preis pro Liter entspricht dem<br>Preis an den Zapfsäulen der<br>Anlagen, an denen die IAA tankt,<br>abzüglich eines Rabatts von 0,01 €<br>pro Liter. | € 5.000,00                                     |                                    |
| Costo annuo per carta / Jährliche<br>Kosten pro Karte                                                           | Variabile in base<br>alle esigenze /<br>Variabel je nach<br>Bedarf                                                                                                                            | € 15,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                                    |
| Canone trimestrale / Vierteljährliche<br>Gebühr                                                                 | Variabile in base<br>alle esigenze /<br>Variabel je nach<br>Bedarf                                                                                                                            | € 15,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                |                                    |
| <b>Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)</b>                                                |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                | <b>€ 5.000,00</b>                  |
| <b>Durata del contratto<br/>Dauer des Vertrages</b>                                                             | Dalla consegna della carta di pagamento „Multicard” fino all'esercizio del diritto di recesso.<br>Von der Aushändigung der "Multicard" Zahlungskarte bis zur Ausübung des<br>Widerrufsrechts. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |
| <b>Finanziamento / Finanzierung</b>                                                                             |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |
| <b>Programma annuale<br/>Jahresprogramm</b>                                                                     |                                                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> Sì / Ja<br>ID:                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <input type="checkbox"/> No / Nein             |                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                             | Finanziato da SIAG<br>von SIAG finanziert                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |
| <input type="checkbox"/>                                                                                        | Coperto da incarico specifico<br>Abgedeckt durch spezifischen Auftrag                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |
| <b>Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung</b>                                |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |
| <b>Modalità di fatturazione<br/>Art und Weise der Rechnungsstellung</b>                                         |                                                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> canone annuale / Jahresgebühr<br><input type="checkbox"/> anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus<br><input type="checkbox"/> posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich<br><input checked="" type="checkbox"/> mensile posticipate/ monatlich im Nachhinein                  |                                                |                                    |
| <b>Assegnazione costi / Kostenzuweisung</b>                                                                     |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |
| <b>Numero piano<br/>Nummer Plan</b>                                                                             | <b>Centro di costo<br/>Kostenstelle</b>                                                                                                                                                       | <b>Conto<br/>Konto</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>%</b>                                       | <b>Importo fisso<br/>Fixbetrag</b> |
| ADM-017-1 / C001                                                                                                | 10MG0000                                                                                                                                                                                      | E210000300                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 100,00                                         |                                    |
| <b>Informazioni sulla procedura di scelta del contraente<br/>Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers</b> |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                |                                    |

| Motivazione della scelta / Begründung der Wahl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità.</p> <p>Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                   |
| Procedura seguita per la scelta del contraente<br>Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                   |
| <p><input type="checkbox"/> Procedura Aperta <i>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i><br/><i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura Ristretta <i>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</i><br/><i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.<br/><i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <i>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</i><br/><i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);<br/><i>Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici <i>ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00)</i>:<br/><i>Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici <i>ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie)</i>:<br/><i>Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)</i></p> <p><input type="checkbox"/> Adesione a Convenzione / Contratto quadro <i>ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015</i>:<br/><i>Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015</i></p> <p><input type="checkbox"/> Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)<br/><i>Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren</i></p> |                                                                                                                                                                                   |
| <b>Portale telematico</b><br><b>Internet-Portal</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <input type="checkbox"/> MEPAB<br><input checked="" type="checkbox"/> FUORI SISTEMA / AUSSER SYSTEM<br><input type="checkbox"/> SICP<br><input type="checkbox"/> Altro / Anderes: |
| Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                   |

| Denominazione<br>Bezeichnung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | P.IVA<br>MwSt.                                                                                                                                                                                                                                                         | C.F.<br>St. Nr. | Sede Legale<br>Rechtsitz                | PEC<br>ZEP          | Referente<br>Ansprechpartner |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|---------------------|------------------------------|
| ENI S.p.A.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 00905811006                                                                                                                                                                                                                                                            | 00484960588     | Roma, Piazzale<br>Enrico Mattei<br>n. 1 | eni@pec.<br>eni.com | Domenico Diego Campolongo    |
| <p align="center">Il Direttore Generale / Der Generaldirektor<br/>DETERMINA / BESTIMMT</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di carte di pagamento „Multicard” mediante Richiesta di Offerta e successivo ordinativo, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 5.000,00 Iva esclusa.<br/>Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Multicard"-Zahlungskarten mittels Angebotsanfrage und anschließendem Auftrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von 5.000,00 € ohne MwSt. zu genehmigen.</li> <li>Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Marta Peducci in qualità di Autorità di gara.<br/>Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Marta Peducci als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.</li> </ul> |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                         |                     |                              |
| <b>Allegati / Anlagen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                         |                     |                              |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi.<br>Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen. |                 |                                         |                     |                              |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000                                                                                                                             |                 |                                         |                     |                              |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Ricevuta CIG. CIG-Quittung                                                                                                                                                                                                                                             |                 |                                         |                     |                              |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Analisi di mercato: offerte delle ditte.<br>Marktanalyse: Angebote der Firmen.                                                                                                                                                                                         |                 |                                         |                     |                              |
| <input checked="" type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Verifiche su CONSIP e MEPA<br>CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)                                                                                                                                                                                                 |                 |                                         |                     |                              |
| <b>Responsabile Unico Procedimento<br/>Verfahrensverantwortlicher</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                         |                     |                              |
| <b>Responsabile Finance<br/>Leiter Finance</b><br>Irsara Felix                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                         |                     |                              |
| <b>Autorizzazione / Genehmigung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                         |                     |                              |
| <b>Direttore Generale<br/>Generaldirektor</b><br>Gasslitter Stefan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                                         |                     |                              |

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.A. / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA



Südtiroler Informatik<sup>AG</sup>  
Informatica Alto Adige<sup>SPA</sup>

☒ NO / NEIN